

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 21ης Ιουνίου 2012 [αίτηση του Korkein hallinto-oikeus (Φινλανδία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Διαδικασία που κίνησαν οι Marja-Liisa Susisalo, Olli Tuomaala, Merja Ritala

(Υπόθεση C-84/11) <sup>(1)</sup>

(Άρθρο 49 ΣΛΕΕ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Δημόσια υγεία — Φαρμακεία — Εθνικό σύστημα χορηγήσεως αδείας λειτουργίας φαρμακείων — Δημιουργία υποκαταστημάτων — Διαφορετικές προϋποθέσεις αναλόγως του αν πρόκειται για ιδιωτικά φαρμακεία ή για το φαρμακείο του Πανεπιστημίου του Ελσίνκι — Φαρμακείο του Πανεπιστημίου του Ελσίνκι έχον ειδικά καθήκοντα συνδεδεμένα με τη διδασκαλία της φαρμακευτικής και τον εφοδιασμό του κοινού με φάρμακα)

(2012/C 250/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

#### Αιτούν δικαστήριο

Korkein hallinto-oikeus

#### Διαδικασία που κίνησαν οι

Marja-Liisa Susisalo, Olli Tuomaala, Merja Ritala

παρισταμένου του: Helsingin yliopiston apteekki

#### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Korkein hallinto-oikeus — Ερμηνεία των άρθρων 49 και 106, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Σύστημα χορηγήσεως αδείας λειτουργίας φαρμακείων — Εθνική νομοθεσία η οποία προβλέπει, προκειμένου περί χορηγήσεως αδείας λειτουργίας υποκαταστημάτων, ευνοϊκότερους όρους για το φαρμακείο του Πανεπιστημίου του Ελσίνκι έναντι των ιδιωτικών φαρμακείων — Φαρμακείο πανεπιστημίου στο οποίο ανατίθενται ιδιαίτερα καθήκοντα σχετικά με τη διδασκαλία της φαρμακευτικής και τον εφοδιασμό του κοινού με φάρμακα

#### Διατακτικό

Το άρθρο 49 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται στην εφαρμογή εθνικής ρυθμίσεως, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία προβλέπει ένα ειδικό για το Helsingin yliopiston apteekki σύστημα χορηγήσεως αδείας λειτουργίας υποκαταστημάτων ευνοϊκότερο έναντι του ισχύοντος για τα ιδιωτικά φαρμακεία, υπό την προϋπόθεση όμως, πράγμα το οποίο εναπόκειται στο εθνικό δικαστήριο να εξακριβώσει, ότι τα υποκαταστήματα του Helsingin yliopiston apteekki μετέχουν όντως στην εκπλήρωση ειδικών καθηκόντων όσον αφορά τη διδασκαλία που παρέχεται στους φοιτητές φαρμακευτικής, την έρευνα στον τομέα του εφοδιασμού του κοινού με φάρμακα, καθώς και την παρασκευή σπάνιων φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων, καθήκοντα τα οποία επιβάλλει στο φαρμακείο αυτό η εθνική νομοθεσία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 145 σ. 14.5.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 21ης Ιουνίου 2012 — IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Βασιλείου της Δανίας, Δημοκρατίας της Φινλανδίας, Βασιλείου της Σουηδίας

(Υπόθεση C-135/11 P) <sup>(1)</sup>

[Αίτηση αναιρέσεως — Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα των οργάνων — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Άρθρο 4, παράγραφος 5 — Περιεχόμενο — Έγγραφα προερχόμενα από κράτος μέλος — Εναντίωση του εν λόγω κράτους μέλους στη δημοσιοποίηση των οικείων εγγράφων — Έκταση του εκ μέρους του οργάνου και του δικαστή της Ένωσης ελέγχου των αντιρρήσεων που προβάλλει το κράτος μέλος — Προσκόμιση του επίδικου εγγράφου ενώπιον του δικαστή της Ένωσης]

(2012/C 250/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH (εκπρόσωποι: S. Crosby και S. Santoro, advocaten)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Βασίλειο της Δανίας, Δημοκρατία της Φινλανδίας, Βασίλειο της Σουηδίας (εκπρόσωποι: C. O'Reilly και P. Costa de Oliveira)

#### Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 13ης Ιανουαρίου 2011 στην υπόθεση T-362/08, IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds κατά Επιτροπής, περί απορρίψεως της προσφυγής ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2008, με την οποία δεν είχε επιτραπεί στην προσφεύγουσα η πρόσβαση σε ορισμένα από τα έγγραφα που είχαν διαβιβαστεί στην Επιτροπή από τις γερμανικές αρχές στο πλαίσιο της διαδικασίας αποχαρκτηρισμού ενός τόπου που προστατευόταν δυνάμει της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206, σ. 7).

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρεί την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Ιανουαρίου 2011, T-362/08, IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds κατά Επιτροπής.
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της προσφυγής που άσκησε η IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH ζητώντας την ακύρωση της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2008, με την οποία δεν της επετράπη η πρόσβαση σε έγγραφο που διαβίβασαν οι γερμανικές αρχές στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο διαδικασίας αποχαρκτηρισμού προστατευόμενου τόπου βάσει της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας.